

274.

1403 d. 26 Jan.

Upsala.

Riddarne Sten Boson och Thord Bonde vidimera ett förlikningsbref af d. 11 April (eller 28 Juni) 1377 mellan Johan Andersson och strengnäs-kaniken herr Thorsten Notolmsson (Se Sv. Riks-Arch. Perg. bref I, N. 1262).

Orig. på perg. i Sv. Riksark.

Alla the mæn thætta breff see ælla høra helsom wy Sten Boson oc Thordh Bonde riddara ewerdhelika *mædh* Gudhi. *Thet* scal allom mannom viterlikt oc kunnoght wara at wy innan erlika manna nærwaro, swasom ær herra Cristiern Niclisson riddare oc Olaff Jønissons aff Muntzø oc i thera ahøro, hørdhom wy oc saghom Joan Anderssons breff som hær æpter scrifwit stander ordh fran ordhe *mædh* helom hængiandom incighlom, oskrapat oc ofalskat i alla matto, som eet breff bør att wara, som ær nw i dagh anno *Domini* med *tercio*, in *crastino sancti Pauli. Scriptum Vpsalie, nostris sub sigillis presentibus appositis impendentibus.* Alla the mæn etc.....

Sigillen: N. 1 saknas; N. 2. Endast öfra delen återstår; se N. 35, 3.

275.

1403 d. 2 Febr.

Nydala.

Ulf Johansson skänker såsom själagift för sig och sina föräldrar, Johan Birgersson och Ingrid Jönsdotter, till Nydala kloster sin gård i Sunnerbo i Gnosjö socken och Vestbo härad.

Orig. på perg. i Sv. Riksark.

Alla the mæn thetta breff høra ella se helsar jak Wlff Joansson æwerdhelika *meth* Gudhi. Kennis jak *meth* thesso mino nærwarande opno breue *thet* jak hawer vnt ok giwit *meth* allom kerlek Nydala clostre en gardh i Sunderbodhum *meth* allom tillaghum i wato ok thorro, nær ok fierran, engo vndan takno, innan Gnoxrydh sokn liggiande i Westbo, for mins fadhers æwerdhelika siæla røkt, Joans Byrgissons, ok Ingridha Jönsdotter minna modher, ok mina, ok for then skuld affhendir jak mik ok minom arffwom then fornempda gardh i Sunderbodhum ok skøte jak han *meth* allom tillaghum vndir *thet* fornempda clostre i Nydal til æwerdhelika ægho. In cuius rei testimonium et firmiorem noticiam sigilla nobilium virorum videlicet domini Erlendi, curati in Wernamo, Laurencii Haraldson, cognati mei, et Thordonis Jønsson, prolocutoris in Westbo, vna cum meo proprio presentibus sunt appensa. Datum in monasterio Nouevallis, anno Domini m^occcc^oiiij^o, in die purificationis sancte Marie virginis.

På frånsidan: Westbo, parochia Gnoxridh, Sundirbodhum.

Sigillen: N. 1. Ett varghufvud med otydlig omskrift; N. 2. Se N. 29, 1; N. 3. En båt med omskr.: S. LAURENCII HAR...; N. 4. Se N. 50.